

## **Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail**

---

### **Travail de nuit (art. 17 LTr)**

- Von Roll Fonderie des Rondez SA, 2800 Delémont  
production – parachèvement – usinage «Betec» - technique  
275 ho ou f  
6 janvier 2002 au 13 novembre 2004 (modification)
- Firmenich SA, 1217 Meyrin 2  
atelier de production dans l'usine de La Plaine (surveillance et maintenance  
des lignes de fabrication)  
15 ho ou f  
17 décembre 2001 au 18 décembre 2004 (modification)
- Viso Médical SA, 2072 Saint-Blaise  
atelier de tricotage  
4 ho  
13 janvier 2002 au 15 janvier 2005 (renouvellement)
- frimego production Cressier, 2088 Cressier  
produits préculés (PP1/PP2) / assurance qualité – entrepôt frigo – flocons  
alimentaires - séchoirs  
75 ho ou f  
9 décembre 2001 au 11 décembre 2004 (renouvellement/modification)
- frimego production Cressier, 2088 Cressier  
encavage – PS (spécialités) – conditionnement (ligne Bosch) – triage  
produits  
50 ho ou f  
10 décembre 2001 au 11 décembre 2004 (renouvellement/modification)
- frimego production Cressier, 2088 Cressier  
service de piquet pour tout le site d'exploitation  
2 ho  
9 décembre 2001 au 11 décembre 2004 (renouvellement/modification)
- Tetra Pak (Suisse) SA, 1680 Romont  
chaîne pilote SiOx (développement et production)  
3 ho  
6 janvier 2002 au 4 janvier 2003 (renouvellement/modification)
- Sokymat SA, 1614 Granges (Veveyse)  
ateliers de production automatisée (fabrication de micro-bobines)  
72 ho ou f  
20 janvier 2002 au 22 janvier 2005 (renouvellement/modification)

- Liebherr Machines Bulle SA, 1630 Bulle  
usinage mécanique par enlèvement de copeaux (centres CNC)  
10 ho ou f  
13 janvier 2002 au 15 janvier 2005 (renouvellement/modification)

**Travail du dimanche** (art. 19 LTr)

- frimego production Cressier, 2088 Cressier  
produits précuits (PP1/PP2) / assurance qualité – entrepôt frigo – flocons alimentaires - séchoirs  
4 ho ou f  
9 décembre 2001 au 11 décembre 2004 (renouvellement/modification)
- frimego production Cressier, 2088 Cressier  
service de piquet pour tout le site d'exploitation  
2 ho  
9 décembre 2001 au 11 décembre 2004 (renouvellement/modification)
- Tetra Pak (Suisse) SA, 1680 Romont  
chaîne pilote SiOx (développement et production)  
1 ho  
6 janvier 2002 au 4 janvier 2003 (renouvellement/modification)
- Liebherr Machines Bulle SA, 1630 Bulle  
usinage mécanique par enlèvement de copeaux (centres CNC)  
10 ho ou f  
13 janvier 2002 au 15 janvier 2005 (renouvellement/modification)

(ho = hommes, f = femmes, j = jeunes gens)

*Voies de droit*

Toute personne touchée dans ses droits ou ses obligations par l'octroi d'un permis concernant la durée du travail et ayant qualité pour recourir contre une telle décision peut, dans les dix jours à compter de la présente publication, consulter le dossier, sur rendez-vous, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie, Direction du travail, Conditions de travail, Gurtengasse 3, 3003 Berne, (tél. 031 322 29 45 / 29 50).

5 février 2002

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
Direction du travail